# Child and Youth Calendar for the Gagetown Military Family Resource Centre

*Payment required at registration. The following activities will be offered in English unless otherwise stated.*

## Programmation enfants et jeunes du Centre de ressources pour les familles des militaires de Gagetown

*Paiement requis à l'inscription. Les activités suggérées sont offertes avec animation anglophone, à moins d'indications contraires.*

**Preschool Events (0-5 yrs) / Programmation préscolaire (0-5 ans)**

Mon **Tiny Tots** (0-24 months) - A weekly playgroup and social time dedicated to babies and their parents. Expectant parents welcomed. Parent supervised. **Free.**

Lun **Les tout-petits** (0-24 mois) - Groupe de jeux hebdomadaire et de socialisation à l'intention des bébés et leurs parents. Les parents qui attendent un bébé sont les bienvenus. Surveillance par les parents. **Gratuit.**

Mon **Read To Me** (3-5yrs) - Parent and child structured learning program. Children and parents will be participating in stories, finger plays and creative activities. Limited spaces. **$2/session or $6/month (4 sessions).**

Lun **Lis-moi une histoire** (3-5ans) - Un programme pour les enfants et leurs parents. Ensemble, vous participerez à des histoires, des jeux de doigts et plein d'activités créatives. Les places sont limitées. **2$/session ou 6$/mois (4 sessions).**

Wed **Playgroup** (B) - A cooperative playgroup for children to play and interact together, enjoy free-play, snack time with facilitated time of themed stories, circle time & craft. Staff will provide activities, parents supervise their children. **$1.**

Mer **Groupe de jeux** (B) - Un groupe de jeux coopératif qui permet aux enfants de jouer ensemble, profiter des jeux libres et du temps structuré offert par les employées (histoires animées, bricolage et collation.) Les parents supervisent leurs enfants. **1$.**

Thur **Burton Playgroup** (B) (BLC) - Parents are responsible for supervision of their children. Staff will provide activities. **$1**.

Jeu **Groupe de jeux Burton** (B) (CLB) - Les parents supervisent leurs enfants et des activités seront offertes par les employées. **1$.**

Fri **French Playgroup** (F) - Same as the Wednesday Playgroup but in French. **$1.**

Ven **Groupe de jeux francophone** (F) - Tout comme le groupe de jeux du mercredi mais en français. **1$.**

Fri **Preschool Music** - Reg by March 8, 15, 22 & 29. **$1.50.**

Ven **Musique préscolaire** - Insc pour les 8, 15, 22 et 29 mars**. 1.50$.**

2 **Preschool Picasso** - Reg by Feb 29th . **$4.**
**Picasso préscolaire** - Insc pour le 29 fèv. **4$.**

**Child (5 in kindergarten-9 years old) / Enfants (5ans maternelle - 9 ans)**

2 **Baking up a Storm - *S'more Squares and no Bake Brownie Balls*** - Reg by Feb 27. **$5.**
**Apprentis pâtissiers - *Carré S'more et boules de brownies sans cuisson*** - Insc pour le 27 fèv. **5$.**

12 **Awesome Arts - *Rainbow in a Jar*** - Create your own portable rainbow. Reg by Mar 7 **$3.**
**Brico génial - *Arc-en-ciel dans un pot*** - Crée ton propre arc-en-ciel portable. Insc pour le 7 mars. **3$.**

14 **Wacky Wednesday - *Dance Party*** - Learn some great dance moves. Reg by 9 Mar. **$3.**
**Mercredi en folie - *Fête de la danse*** - Apprends des mouvements de danse. Insc pour le 9 mars . **3$.**

16 **Jr. TGIF - *Kite Making*** - Learn some of the history of kites and make your own. Reg by Mar 13. **$2.**
**Dieu merci c'est vendredi - *Fabrication de cerf-volant*** - Fabrique un cerf-volant et apprends sur son histoire. Insc pour le 13 mars. **2$**

21 **Ceramics - *Bunny Bags*** - Paint them and add some candy. Reg by Mar 16. **$4.**
**Céramique - *Sacs de lapin*** - Peins ton sac et remplis le de bonbons. Insc pour le 16 mars. **4$.**

23 **Cooking Up a Storm - *Mexican*** - Tacos, tacos, tacos!! Reg by Mar 20. **$5.**
**Apprentis Cuisiniers - *Mexicain*** - Tacos, tacos, tacos!! Insc pour le 20 mars. **5$.**

26 **Word Worms - *Build a Story*** - Using imagination and creativity we will build our own story. Reg by Mar 21. **$2.**
**Vers d'écriture - *Invente une histoire*** - Utilise ton imagination et invente une histoire. Insc pour le 21 mars. **2$.**

30 **Active kids - *Dodge Ball*** - Discover all the different ways to play. Reg by Mar 27. **$2.**
**Jeunes Actifs - *'Dodge Ball'*** - Découvre comment y jouer. Insc pour le 27 mars. **2$.**

**Youth Centre Programming (9 - 18 years old) / Programmation du Centre jeunesse (9 - 18 ans)**

1 **Movie Night - *To be announced*** - Watch for the poster at the Youth Centre. No Reg. **Membership Required.**
**Soirée ciné - *À confirmer*** - Consulte l'affiche au Centre jeunesse. Aucune insc. **Carte de membre requise.**

3 **Minute to Win It** - Test your skills with these unique challenges, like on the popular TV show. No Reg. **Membership required.**
**Une minute pour gagner** - Teste tes habiletés et relève des défis en moins d'une minute. Aucune insc. **Carte de membre requise.**

13 **Games Night - *Just Dance Marathon*** - No Reg. **Membership required.**
**Soirée de jeux - *Marathon juste pour danser*** - Aucune Insc. **Carte de membre requise.**

17 **Ceramics** - Choose from a selection and get creative. No Reg. **Membership Required.**
**Céramique** - Choisi une pièce parmi plusieurs modèles et soit créatif. Aucune Insc. **Carte de membre requise.**

20 **Cooking 101 - *Pull Away Cheese Rolls*** - Reg. by Mar 15. **$5/Membership Required.**
**Cuisine 101 - *Rouleaux au fromage*** - Insc. pour le 15 mars. **5$/Carte de membre requise.**

22 **Munchies - *Mini Pizzas*** - No Reg. **Membership Required.**
**Grignotis - *Mini pizzas*** - Aucune Insc. **Carte de membre requise.**

27 **Art 101 - *Homemade Coloured Paper*** - No Reg. **Membership Required.**
**Art 101 - *Papier coloré fait maison*** - Aucune Insc. **Carte de membre requise.**

**Teen (13-18 years old) / Ados (13-18 ans)**

14 **Youth Advisory Committee** - Come join our committee and be a part of planning activities and programs for your youth centre, while gaining volunteer experience that can be used for both school and your Duke of Edinburgh Award.
**Comité consultatif des jeunes** - Joins-toi à nous et participe à la planification d'activités et de programmes pour le Centre jeunesse. Une occasion pour toi d'expérimenter le bénévolat; utile pour l'école ou le concours Duc d'Édimbourg.

19 **Teen Cooking - *To be announced*** - Reg. by Mar 14. **$5 Membership Required.**
**Cuisine ados - *À confirmer*** - Insc. pour le 14 mars. **5$ Carte de membre requise**

28 **Duke of Edinburgh** - Sign up for this amazing Community Involvement and Youth Development Award. Even meet a member of the royal family. Check Web site **www.dukeofed.org** and call Youth Centre to get involved.
**Duc d'Édimbourg** - Inscris-toi à ce programme fantastique qui comprend une bourse et cours la chance de rencontrer un membre de la famille royale. Visite le site Internet **www.dukeofed.org** ou communique avec le Centre jeunesse pour participer.

30 **Teen Night - *To be announced*** - No Reg. **Membership Required.**
**Soirée ados - *À confirmer*** - Aucune Insc. **Carte de membre requise.**

**Special Events - Évènements spéciaux**

**Homework Program (Grades K-8)**(YC) - A one-on-one after school educational assistance program for students seeking guidance and help with classroom assignments and activities. Sign up at the Youth Centre or at gmfrc.homework@gmail.com. **$10/45 min.**
**Programme d'aide aux devoirs (Maternelle-8)**(CJ) - Un programme de tutorat privé pour les jeunes qui aimeraient avoir de l'aide pour leurs devoirs ou activités scolaires. Inscris-toi au Centre jeunesse ou à l'adresse suivante : gmfrc.homework@gmail.com. **10$/session de 45 min.**

29 **Babysitting Course** - For youth ages **11 1/2** years old and up to learn all the responsibilities of babysitting. Bring your lunch and a teddy bear. Reg. by Mar 26. **$15.**
**Cours de gardien averti (11.5 ans et +)** - Pour les jeunes qui veulent en apprendre d'avantage sur le gardiennage et les responsabilités qui s'y rattachent. Apporte un ourson ainsi que ton dîner. Insc. pour le 26 mar. **15$.**

***March Break activities @ YC from 7am-5pm $20/day. / Les activités de la semaine de relâche au CJ de 7h-17h 20$/jour.***

5 **Around the World** - Discover and enjoy culture, art, leisure activities, and traditions from other countries. Reg by Feb 24.
**Autour du monde** - Découvre la culture, arts, activités et les traditions d'autre pays. Insc pour le 24 fèv**.**

6 **Arts & Crafts** – Get creative with a day full of an assortment of crafts. Reg by Feb 24.
**Artisanats** - Journée de bricolage et d'artisanat, sois créatif!. Insc pour le 24 fèv**.**

7 **Boot Camp** - Try your skills at our boot camp. Reg by Feb 24**.**
**Camp d'entraînement** - Teste tes habiletés à notre camp d'entraînement. Insc pour le 24 fèv**.**

8 **Cooking** - Enjoy being in the kitchen, making and eating food. Join us for a day full of cooking. Reg by Feb. 24.
**Cuisine** - Amuse-toi dans la cuisine. Cuisine et mange avec nous toute la journée. Insc pour le 24 fèv**.**

9 **Sports** - Lets play traditional and untraditional games, we may even make up our own. Reg by Feb 24.
**Sports** - Jouons des jeux traditionnels ou non. On peut même en inventés! Insc pour le 24 fèv**.**

**Legend: YC** = Youth Centre / **Gym** = Base Gym / BLC = Burton Lions Club / **FR** = French / **B** = Bilingual / **CCC** = Casual Child Care / **Reg** = Register

**Légende: CJ** = Centre jeunesse / **Gym** = Gymnase de la base / CLB = Club des lions de Burton / **FR** = Français / **B** = Bilingue / **A**= anglais / **SGO** = Service de garde occasionnel / **Insc** = Inscription

*Our Vision: Resourceful, resilient military families in a supportive community. / Notre Vision: Des familles militaires débrouillardes, énergiques appuyées par la communauté.*

# March 2012 / mars 2012

| Sun / dim | Mon / lun | Tues / mar | Wed / merc | Thur / jeu | Fri / ven | Sat / sam |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **The Youth Centre / Le Centre jeunesse**<br>135 Ave. St Lawrence Ave.<br>(506) 446-5157<br>E-mail / Courriel: thecentre_mfrc@rogers.com<br>www.gagetownyouthcentre.ca<br>Tues & Thurs 2-8pm / Mardis et jeudis 14-20h<br>Wed & Fri 2-5pm / Merc et vend 14-17h | | | | **1**<br>9:30-11:30am Playgroup<br>*- Burton*<br>9h30-11h30 Groupe de jeux<br>*- Burton*<br>6-8pm Movie Night<br>*- TBA*<br>18h-20h Soirée ciné<br>*- AC* | **2**<br>9-11am Playgroup (Fr)<br>9-11h Groupe de jeux (Fr)<br>10-11am Preschool Picasso<br>10-11h Picasso préscolaire<br>2:30-4pm Baking Up A Storm<br>*- S'more Squares and no Bake Brownie Balls*<br>14h30-16h Apprentis pâtissiers<br>*- Carré S'more et boules de brownies sans cuisson* | **3**<br>1-4 Minute To Win It<br>13h-16h Une minute pour gagner<br> |
| **4**<br>**CASUAL CHILD CARE**<br>Mon - Fri 8-11:30am @ Base Gym<br>Tues & Thurs 8-11:30am & 1-4pm @ GMFRC<br>**SERVICE DE GARDE OCCASIONNELLE**<br>Lun au ven. 8-11h30 au gymnase de la Base<br>Mar et jeu 8-11h30 et de 13-16h au CRFMG<br>** Please register / Inscription requise ** | **5**<br>7-5 pm Around the World (YC)<br>7h-17h Autour du monde (CJ)<br>9-11am Tiny Tots (B)<br>9-11h Tout-petits (B)<br>1-2pm Read To Me<br>13-14h Lis-moi une histoire<br>Youth Center Closed for Camp<br>Centre jeunesse fermé<br>(camps seulement) | **6**<br>7-5 pm Arts & Crafts (YC)<br>7h-17h Artisanats (CJ)<br>Youth Center Closed for Camp<br>Centre jeunesse fermé<br>(camps seulement) | **7**<br>7-5 pm Boot Camp (YC)<br>7h-17h Camp d'entraînement (CJ)<br>9-11am Playgroup<br>9-11h Groupe de jeux<br>1-3pm Playgroup<br>13-15h Groupe de jeux<br>Youth Center Closed for Camp<br>Centre jeunesse fermé<br>(camps seulement) | **8**<br>7-5 pm Cooking (YC)<br>7h-17h Cuisine (CJ)<br>9:30-11:30am Playgroup<br>*- Burton*<br>9h30-11h30 Groupe de jeux<br>*- Burton*<br>Youth Center Closed for Camp<br>Centre jeunesse fermé<br>(camps seulement) | **9**<br>7-5 pm Sports (YC)<br>7h-17h Sports (CJ)<br>9-11am Playgroup (Fr)<br>9-11h Groupe de jeux (Fr)<br>10:15-11:15am Preschool Music<br>10:15-11:15am Musique préscolaire<br>Youth center closed for camp<br>Centre jeunesse fermé<br>(camps seulement) | **10**<br>Youth Center Closed<br>Centre jeunesse fermé |
| **11** | **12**<br>9-11am Tiny Tots (B)<br>9-11h Tout-petits (B)<br>1-2pm Read To Me<br>13-14h Lis-moi une histoire<br>10-11am ceramics<br>*-Bunny Bags*<br>10-11h Céramique<br>*- Sacs de lapin*<br>3:30-4:30pm Awesome Arts<br>*- Rainbow in a Jar*<br>15h30-16h30 Brico génial<br>*- Arc-en-ciel dans un pot* | **13**<br>6-8pm Games Night<br>*- Just Dance Marathon*<br>18h-20h Soirée de jeux<br>*- Marathon juste pour danser*<br> | **14**<br>3:30-4:30pm Wacky Wednesday<br>*- Dance Party*<br>15h30-16h30 Mercredi en folie<br>*- Fête de la danse*<br>7-9pm Youth Advisory Committee (YAC)<br>19-21h Comité consultatif des jeunes (CCJ) | **15**<br>9:30-11:30am Playgroup<br>*- Burton*<br>9h30-11h30 Groupe de jeux<br>*- Burton*<br> | **16**<br>9-11am Playgroup (Fr)<br>9-11h Groupe de jeux (Fr)<br>10:15-11:15am Preschool Music<br>10:15-11:15am Musique préscolaire<br>2:30-4pm Jr. TGIF<br>*- Kite Making*<br>14h30-16h Dieu merci c'est vendredi<br>*- Fabrication de cerf-volant* | **17**<br>1-4 Ceramics<br>13h-16h Céramique<br> |
| **18** | **19**<br>9-11am Tiny Tots (B)<br>9-11h Tout-petits (B)<br>1-2pm Read To Me<br>13-14h Lis-moi une histoire<br>6-9pm Teen Cooking<br>- TBA<br>18h-21h cuisine ados<br>- AC | **20**<br>*Military Registration Begins Today*<br>*Inscription militaire débute aujourd'hui*<br>6-8pm Cooking 101<br>*- Pull Away Cheese Rolls*<br>18h-20h Cuisine 101<br>*- Rouleaux au fromage* | **21**<br>3:30-5pm Ceramics<br>*- Bunny Bags*<br>15h30-17h Céramique<br>*- Sacs de lapin*<br> | **22**<br>9:30-11:30am Playgroup<br>*- Burton*<br>9h30-11h30 Groupe de jeux<br>*- Burton*<br>6-8pm Munchies<br>*- Mini Pizzas*<br>18h-20h grignotis<br>*- Mini pizzas* | **23**<br>9-11am Playgroup (Fr)<br>9-11h Groupe de jeux (Fr)<br>10:15-11:15am Preschool Music<br>10:15-11:15am Musique préscolaire<br>2:30-4pm Cooking Up A Storm<br>*- Mexican*<br>14h30-16h Apprentis cuisiniers<br>*- Mexicain* | **24** |
| **25** | **26**<br>9-11am Tiny Tots (B)<br>9-11h Tout-petits (B)<br>1-2pm Read To Me<br>13-14h Lis-moi une histoire<br>3:30-4:30pm Word Worms<br>*- Build a Story*<br>15h30-16h30 Vers d'écriture<br>*- Invente une histoire* | **27**<br>*Civilian Registration Begins Today*<br>*Inscription civile débute aujourd'hui*<br>6-8pm Art 101<br>*- Homemade Coloured Paper*<br>18h-20h Art 101<br>*- Papier coloré fait maison* | **28**<br>7-9pm Duke of Edinburgh<br>19-21h Duc d'Édimbourg<br> | **29**<br>9-4:30pm Babysitting Course<br>9-16h30 Cours de gardien averti<br>9:30-11:30am Playgroup<br>*- Burton*<br>9h30-11h30 Groupe de jeux<br>*- Burton* | **30**<br>9-11am Playgroup (Fr)<br>9-11h Groupe de jeux (Fr)<br>10:15-11:15am Preschool Music<br>10:15-11:15am Musique préscolaire<br>2:30-4pm Active Kids<br>*- Dodge Ball*<br>14h30-16h Jeunes actifs<br>*- 'Dodge Ball'*<br>7-9pm Teen Night<br>- TBA<br>19h– 21h Soirée ados<br>- AC | **31** |

*For more information on these programs, please call / Besoin de renseignements? Composez le 422-3352 or visit our Website at / ou visitez notre site Web au: www.familyforce.ca / www.forcedelafamille.ca*